



An Bhruiséil, 19 Bealtaine 2017
(OR. en)

9110/17

COMPET 336
IND 120

NÓTA

ó:	Coiste na mBuanionadaithe (Cuid 1)
chuig:	An Chomhairle
Uimh. an doic. roimhe seo:	8944/17 COMPET 305 IND 103
Ábhar:	Dréacht-Chonclúidí maidir le “Straitéis tionsclaíochta an Aontais don todhchaí” - Glacadh

1. Ina cuid conclúidí an 15 Nollaig 2016, d'iarr an Chomhairle Eorpach ar an gComhairle agus ar an gCoimisiún measúnú a dhéanamh ar an tionchar a d'imreofaí tríd an mbeartas tionsclaíochta a phríomhshruthú i dtionscnaimh straitéiseacha an Aontais agus féachaint an bhféadfaí gníomhaíocht nithiúil a dhéanamh chun bonn tionsclaíoch an mhargaidh aonair a neartú agus a nuachóiriú.
2. Chomh maith leis sin, le linn díospóireachta ag cruinniú na Comhairle an 20 Feabhra 2017, léirigh líon mór Ballstát go raibh inní orthu faoina éifeachtaí a bhí cur chuige reatha an Choimisiúin, .i. an beartas tionsclaíochta a phríomhshruthú i straitéisí eile, agus d'iarradar go ndéanfaí conclúidí ón gComhairle a eisiúint maidir le beartas tionsclaíochta foriomlán an Aontais Eorpaigh.
3. Dá bhrí sin, d'ullmhaigh an Uachtaránacht dréachtchonclúidí ón gComhairle maidir le straitéis do bheartas tionsclaíochta an Aontais don todhchaí agus phléigh an Mheitheal um Iomaíochas agus Fás (Tionsclaíocht) ar an 11 Aibreán agus ar an 2 Bealtaine 2017 iad. Thángthas ar chomhaontú forleathan i ndáil leis an téacs atá san IARSCRÍBHINN.

4. Scrúdaigh Coiste na mBuanionadaithe na dréachtchonclúidí seo ag an gcuinniú a bhí aige an 17 Bealtaine 2017 agus chomhaontaigh sé go gcuirfear ar aghaidh chuig an gComhairle (Iomaíochas) ar an 29 Bealtaine 2017 iad le go nglacfar leo.
 5. Iarrtar ar an gComhairle (Iomaíochas), dá bhrí sin, glacadh leis na Conclúidí, mar a leagtar amach san IARSCRÍBHINN iad.
-

**DRÉACHT-CHONCLÚIDÍ MAIDIR LE "STRAITÉIS TIONSCLAÍOCHTA AN AONTAIS
DON TODHCHAÍ"**

FÓGRAÍONN COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH AN MÉID A LEANAS:

AG MEABHRÚ DI

- na conclúidí ón gComhairle Eorpach an 15 Nollaig, inar iarradh ar an gComhairle agus ar an gCoimisiún measúnú a dhéanamh ar an tionchar a d'imreofaí tríd an mbeartas tionsclaíochta a phríomhshruthú i dtionscnaimh straitéiseacha an Aontais agus féachaint an bhféadfaí gníomhaíocht nithiúil a dhéanamh chun bonn tionsclaíoch an mhargaidh aonair a neartú agus a nuachóiriú¹;
 - na conclúidí ón gComhairle maidir leis an gClár Oibre i ndáil le hIomaíochas Tionsclaíoch², maidir le claochlú digiteach thionsclaíoch na hEorpa³ agus maidir leis an bpacáiste "Teicneolaíochtaí don Mhargadh Aonair Digiteach agus Nuachóiriú ar Sheirbhísí Poiblí"⁴,
- (1) Go gCUIREANN SÍ I dTREIS an ról bunriachtanach atá ag an tionsclaíocht mar spreagthóir don fhás, don fhostaíocht agus don nuálaíocht san Eoraip agus go gcuireann sí go mór le rathúnas an Aontais⁵, chomh maith lena thábhachtaí atá an tionsclaíocht freisin ó thaobh dul i ngleic le hathruithe móra i ngeilleagar an Aontais, lena n-áirítear inbhuanaitheacht, seirbhísíúchán agus digitiú; Go nDEARBHAÍONN SÍ go n-áirítear leis an tionsclaíocht na fiontair ar fad, bídís beag nó mór, atá ag feidhmiú sa tionsclaíocht déantúsaíochta agus sna hearnálacha gaolmhara seirbhísí;
- (2) Go BHFUIL an tionsclaíocht agus na seirbhísí gaolmhara san Aontas ag feidhmiú i dtimpeallacht dhomhanda dhinimiciúil, lena mbaineann dúshlán theicneolaíocha, shochaíocha agus inbhuanaitheachta; Gur DEN RIACHTANAS É go gcuirfí feabhas ar mheallacht éiceachórais tionsclaíochta na hEorpa chun an infheistíocht a spreagadh;

¹ EUCO 34/16, mír 19.

² 15890/14.

³ 9340/15.

⁴ 9524/16.

⁵ Caithfear rannchuidiú dearfach na tionsclaíochta le holltáirgeacht intíre an Aontais a áireamh freisin.

- (3) A THÁBHACHTAÍ ATÁ SÉ go ndéanfaí bonn tionsclaíoch a bheadh iomaíoch, réamhbhreathnaitheach agus nuálach a chothú san Eoraip; Go nAITHNÍONN SÍ GUR DEN TÁBHACHT É go mbeadh cur chuige iomlánaíoch ann don tionsclaíocht a bheadh bunaithe ar shlabhraí breisluacha comhtháite, nascálacha idirbhraislithe agus gníomhaíochtaí, ina mbeadh béim ar leith ar FBManna, gnólachtaí nuathionscanta, gnólachtaí atá i mbun fáis agus fiontair mheánchaipitlithe; ba cheart, nuair is gá sin, tionscnaimh earnála a áireamh sa chur chuige le haghaidh earnálacha a bhfuil athrú eacnamaíoch i réim iontu agus a bhfuil ardacmhainn fáis acu; Gur CHEART an méid a leanas, i measc nithe eile, a áireamh sa chur chuige sin: an caipiteal daonna, an taighde, an fhorbairt agus an nuálaíocht, an t-athrú digiteach, dul i ngleic go héifeachtúil láidir le cleachtais éagóracha trádála, foinsí inacmhainne inbhuanaithe fuinnimh, an éifeachtúlacht acmhainní, an seirbhísiúchán tionsclaíoch agus an rialáil níos fearr;
- (4) Go nIARRANN SÍ go ndéanfar tuilleadh reachtaíochta a phríomhshruthú agus deireadh a chur le bacainní rialála atá neamhriachtanach, idirdhealaitheach nó díréireach d'fhonn feabhas a chur ar fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh agus chun timpeallacht rialála a chothú lena spreagfaí fás na tionsclaíochta; A THÁBHACHTAÍ ATÁ SÉ aghaidh a thabhairt ar an tionchar carnach a bhíonn ag beartais éagsúla agus a gcreat gaolmhar rialála ar an iomaíochas tionsclaíoch;
- (5) Go nAITHNÍONN SÍ na tionscnaimh éagsúla⁶ a rinne an Coimisiún chun aghaidh a thabhairt ar phríomhdhúshláin na tionsclaíochta agus na seirbhísí gaolmhara san Aontas Eorpach; Go nAITHNÍONN SÍ a thábhachtaí atá sé idirphlé rialta a bheith ann leis na geallsealbhóirí ábhartha go léir agus TUGANN SÍ DÁ hAIRE ról Lá Tionsclaíochta an Aontais agus na dearbhuithe⁷ agus na torthaí a thiocfaidh as an Lá Digiteach sa Róimh mar chuid den phróiseas sin;
- (6) Go dTUGANN SÍ DÁ hAIRE a thábhachtaí atá ionstraimí maoiniúcháin an Aontais agus a riachtanaí atá sé a áirithiú go ndéanfar iad a shimpliú, a dhéanamh níos comhchuibheasaí agus níos spriocdhírthe amach anseo chun an tacaíocht is fearr is féidir a thabhairt d'fhás fhiontair na hEorpa, beag beann ar a méid;

⁶ Cuimsíonn sé sin, i measc nithe eile, an Plean Infheistíochta, Aontas na Margaí Caipitil, an Geilleagar Ciorclach, an tAontas Fuinnimh, an Margadh Aonair Digiteach agus an Straitéis maidir leis an Margadh Aonair, lena n-áirítear Tionscnamh na bhFiontar Nuathiomanta agus na bhFiontar atá i mbun Fáis, Tionscnamh Dhigitiú Thionsclaíoch na hEorpa, an trádáil atá bunaithe ar rialacha, an Clár Oibre Scileanna, agus obair an Choimisiúin maidir le taighde agus nuálaíocht (lena n-áirítear an colún tionsclaíoch sa chreatchlár reatha), an speisialtóireacht chliste agus an taidhleoireacht eacnamaíoch.

⁷ Go háirithe, iad siúd a bhaineann le hinfeistíochtaí chun cumais ardfeidhmíochta ríomhaireachta, soghluaisteacht nasctha uathoibrithe agus scileanna digiteacha a fhorbairt.

- (7) A THÁBHACHTAÍ ATÁ SÉ comhleanúnachas a áirithiú agus ag an am céanna an leas is fearr a bhaint as na sineirgí idir beartais éagsúla ar leibhéal an Aontais, ar an leibhéal náisiúnta agus réigiúnach, agus riachtanais fhéideartha agus acmhainní a aithint le haghaidh tionscnaimh nua chun cumas iomaíochta na tionsclaíochta agus a seirbhísí gaolmhara a neartú san Aontas Eorpach; ba cheart, freisin, sainiúlachtaí na mBallstát a chur san áireamh leis sin; Go nAITHNÍONN SÍ go bhfuil gá ann, mar chuid den díospóireacht maidir le 'Todhchaí na hEorpa', le haghaidh creat beartais straitéiseach comhordaithe don tionsclaíocht ar leibhéal an Aontais;
- (8) Go nIARRANN SÍ ar an gCoimisiún beartas iomlánaíoch a chur ar fáil don tionsclaíocht sa todhchaí in am don chruinniú a bheidh ag an gComhairle Eorpach san earrach in 2018; ba cheart go leagfaí amach cuspóirí, idir mheántéarmach agus fhadtéarmach, don tionsclaíocht agus ba cheart an straitéis a áireamh i gcreat chlár oibre an Choimisiúin do 2018; ba cheart plean gníomhaíochta a bheith ag gabháil leis an straitéis, arna fhorbairt i ndlúthchomhar leis na Ballstáit agus leis na geallsealbhóirí ábhartha agus ina mbeadh bearta nithiúla leagtha amach; ba cheart freisin go mbeadh measúnú tionchar ann i ndáil leis an mbeartas tionsclaíochta a phríomhshruthú i dtionscnaimh straitéiseacha an Aontais a rinneadh ó thús na bliana 2015.